

PACK DELTA 8000 BUS CO 1.1

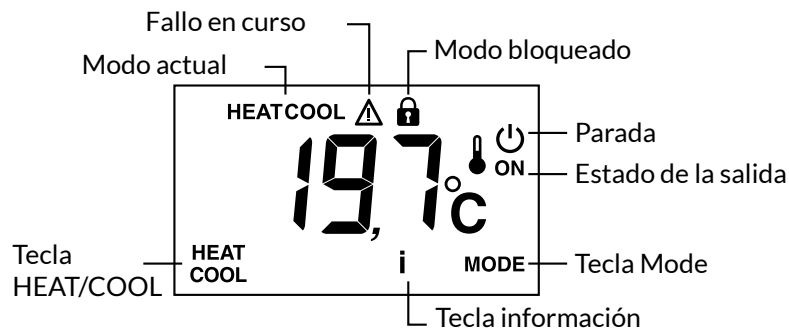
- ES** Pack de regulación para 4 zonas de calefacción ó climatización
- FR** Pack régulation 4 zones pour installation hydraulique ou climatisation gainable
- EN** 4 zone control pack for hydraulic floor heating or ductable air conditioning



Instrucciones de uso
Notice d'utilisation
Instructions for use

1/ Descripción	4
2/ Uso del termostato de ambiente	5
2.1 Activación de la pantalla	5
2.2 Ajustar la temperatura de consigna	5
2.3 Bloqueo del acceso a los ajustes	5
3/ Controlar la calefacción desde la aplicación tydom ...	6

1/ Descripción



Tecla HEAT/COOL: solo aparece si tu instalación es reversible ⁽¹⁾ y el termostato está configurado en «Master» ⁽²⁾.

En modo OFF, pulsa la tecla 3 segundos para pasar de un modo a otro (Heat, calor/ Cool, frío). La pantalla mostrará el modo actual.

Tecla MODE: dependiendo de la configuración del termostato ⁽²⁾, permite cambiar la zona o la instalación al modo paro/marcha.

- termostato «Master»: pulsa la tecla 3 segundos para alternar entre la marcha o el paro de la instalación.

- termostato «de zona»: pulsa la tecla brevemente para alternar entre el modo marcha y paro de la zona (atención: si tu instalación está en parada general, no podrás poner la zona en marcha).

Tecla i: realizando pulsaciones breves y repetidas puedes ver las temperaturas (de consigna o medida) y los posibles fallos (consulta el manual de instrucciones o contacta con tu instalador).

Estado de la salida: ON = la zona solicita calor o frío (disponible según configuración. Manual de instrucciones: CF04).

⁽¹⁾ : calor / frío.

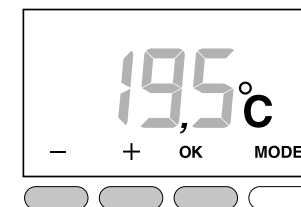
⁽²⁾ : contacta con tu administrador o consulta el manual de instalación para configurar el termostato «Master» o «de zona»: CF05).

2/ Uso del termostato de ambiente

2.1 Activación de la pantalla

La pantalla pasa a modo de espera tras 10 segundos sin ninguna acción.

Para activarla, pulsa una tecla.



2.2 Ajustar la temperatura de consigna

Pulsa + o - para ajustar el valor.

Para validar, pulsa OK.

2.3 Bloqueo del acceso a los ajustes

Pulsa la tecla «i» durante 5 segundos.

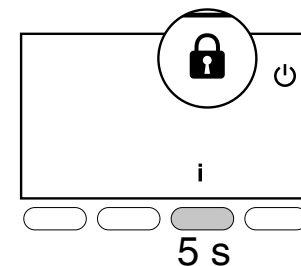
Aparece el símbolo .

Suelta.

En este modo:

- no es posible realizar ningún ajuste,
- solo es posible consultar las temperaturas.

Para desbloquear, vuelve a pulsar la tecla «i» durante 5 segundos.



3/ Controlar la calefacción desde la aplicación tydom



- Abre la aplicación TYDOM
- Pulsa el icono «calefacción»
- Sigue los pasos.

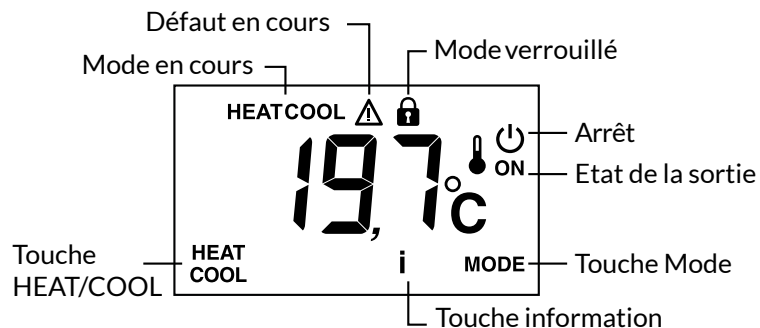
Indicador de TYDOM 1.0	Estado del sistema
Verde parpadeante	Sistema accesible localmente y a distancia. Usuario conectado
Verde fijo	Sistema accesible localmente y a distancia
Naranja parpadeante	Sistema accesible localmente. Usuario conectado
Naranja fijo	Sistema accesible localmente.
Rojo fijo	Sin dirección IP asignada

Sommaire

FR

1/ Description.....	8
2/ Utilisation du thermostat d'ambiance.....	9
2.1 Réveil de l'affichage	9
2.2 Réglages de la température de consigne.....	9
2.3 Verrouillage de l'accès aux réglages	9
3/ Piloter votre chauffage à partir de l'application tydom	10

1/ Description



Touche HEAT/COOL : apparaît uniquement si votre installation est réversible ⁽¹⁾ et que le thermostat est configuré en «Master» ⁽²⁾.

En mode OFF, appuyez 3 secondes sur la touche pour basculer d'un mode à l'autre (HEAT : chauffage / Cool : rafraîchissement). L'écran affichera le mode en cours.

Touche MODE : selon la configuration du thermostat ⁽²⁾, elle permet de passer la zone ou l'installation en mode arrêt / marche.

- thermostat «Master» : appuyez 3 secondes sur la touche pour basculer l'installation en marche ou en arrêt.

- thermostat «de zone» : appuyez brièvement sur la touche pour basculer la zone en marche ou en arrêt (attention, si votre installation est en arrêt général, vous ne pourrez pas passer la zone en marche).

Touche i : par appuis brefs successifs, vous affichez les températures (consigne ou mesurée) et les défauts éventuels (voir notice d'installation ou contactez votre installateur).

Etat de la sortie : ON = la zone est en demande de chauffage ou de rafraîchissement (disponible selon configuration - notice d'installation : CF04).

⁽¹⁾ : chauffage / rafraîchissement.

⁽²⁾ : contactez votre installateur ou voir notice d'installation pour configurer votre thermostat «Master» ou «de zone» : CF05).

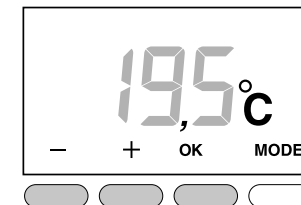
2/ Utilisation du thermostat d'ambiance

FR

2.1 Réveil de l'affichage

L'affichage passe en mode «Veille» après 10 secondes sans action.

Pour le réveiller, appuyez sur une touche.



2.2 Réglages de la température de consigne

Appuyez sur + ou - pour régler la valeur.

Appuyez sur OK pour valider.

2.3 Verrouillage de l'accès aux réglages

Appuyez 5 secondes sur la touche «i».

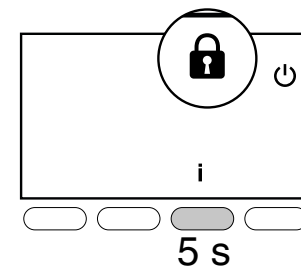
Le symbole  apparaît.

Relâchez.

Dans ce mode :

- pas de réglage possible,
- seule la consultation des températures est autorisée.

Pour déverrouiller, appuyez à nouveau 5 secondes sur la touche «i».



3/ Piloter votre chauffage à partir de l'application tydom



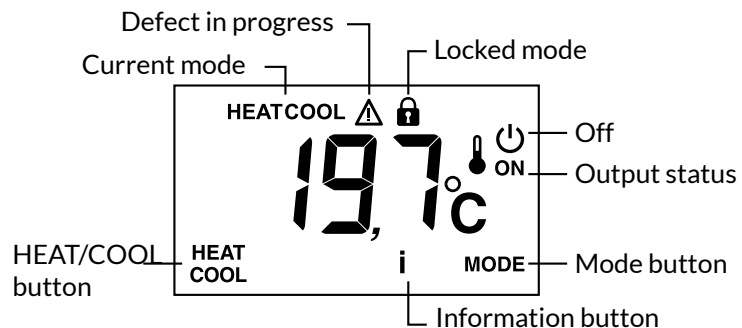
- Lancez l'application TYDOM
- Appuyez sur l'icone «chauffage»
- Et laissez-vous guider.

Voyant du TYDOM 1.0	Etat du système
Battement vert	Système accessible en local et à distance, utilisateur connecté
Vert fixe	Système accessible en local et à distance
Battement orange	Système accessible en local, utilisateur connecté
Orange fixe	Système accessible en local
Rouge fixe	Pas d'adresse IP d'attribuée

Contents

1/ Description.....	12
2/ Use of the room thermostat	13
2.1 Waking up the screen.....	13
2.2 Setting temperature settings.....	13
2.3 Locking down settings.....	13
3/ Control your heating from the Tydom application	14

1/ Description



HEAT/COOL button: appears only if your installation is reversible ⁽¹⁾ and the thermostat is configured as 'Master' ⁽²⁾.
In OFF mode, press the button for 3 seconds to toggle between modes (HEAT: heating/Cool: cooling). The screen will display the current mode.

MODE button: depending on the thermostat⁽²⁾ configuration, it allows you to switch the zone or the installation to off/on mode.

- 'Master' thermostat: press the button for 3 seconds to switch the system on or off.
- 'Zone' thermostat: briefly press the button to toggle the zone on or off (be careful, if your installation is in general shutdown, you will not be able to toggle the zone on).

i key: by pressing it briefly in succession, you display the temperatures (setpoint or measured) and any faults (see installation manual or contact your installer).

Output status: ON = the zone requests heat or cool (available according to configuration - installation manual: CF04).

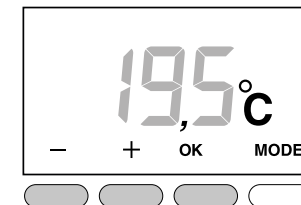
⁽¹⁾: heating/cooling.

⁽²⁾: contact your installer or see installation instructions to configure your 'Master' or 'zone' thermostat: CF05).

2/ Use of the room thermostat

2.1 Waking up the screen


The screen goes to 'Sleep' after a 10-second time-out period.
To wake it up, press any button.



2.2 Setting temperature settings

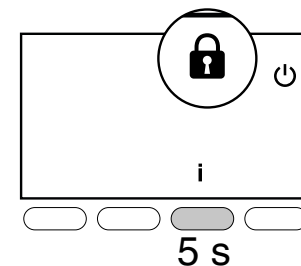
Press + or - to set the value.
Press OK to confirm.

2.3 Locking down settings

Press and hold the 'i' button for 5 seconds.
The  symbol appears.
Release.

In this mode:
- settings are deactivated,
- only the temperature display is authorised.

To unlock, press and hold the i button for 5 seconds.



3/ Control your heating from the Tydom application



- Run the TYDOM application
- Select the 'Heating' icon
- Follow the instructions.

TYDOM 1.0 LEDs	System status
Green and flashing	System accessible locally and remotely, user logged in
Green on and steady	System accessible locally and remotely
Orange and flashing	System accessible locally, user logged in
Orange and steady	System accessible locally
Red and steady	No allocated IP address



www.deltadore.com

12/21



2705342 Rev.01